

柏楊版資治通鑑

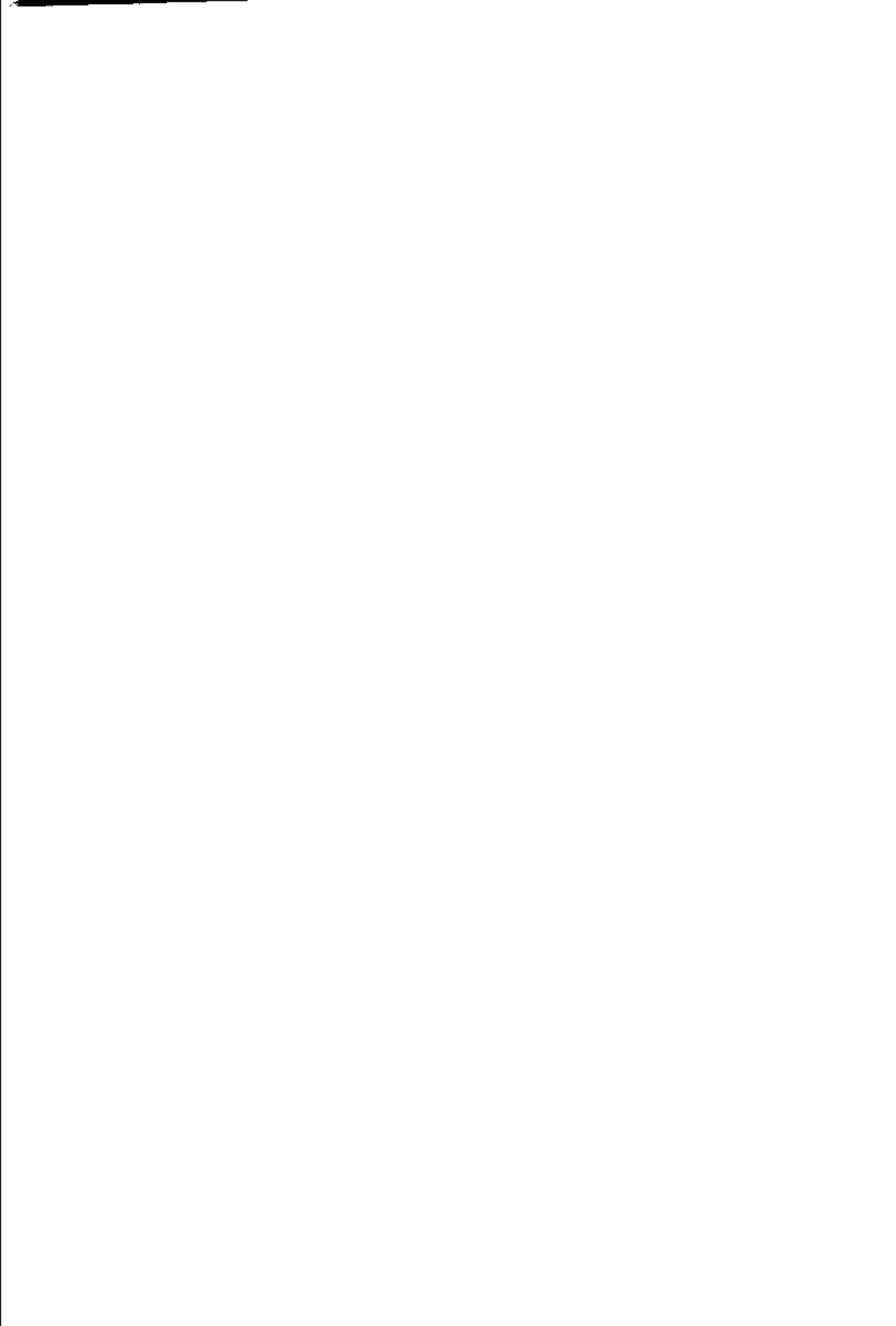
女惡妻惡

50

紀元706~718年



李顯誅殺五王
李重俊殺武三思父子
安樂公主專權橫行
韋皇后母女毒死李顯



柏楊版

資治通鑑

第五十冊

惡妻惡女

7 通鑑圖粹 張香華輯

柏楊版／資治通鑑 司馬光編著 柏楊譯

18 ● 前言

17 八世紀○○年代

● 唐中宗李顯誅殺武五王

武三思及李皇后不願唐睿宗復辟等五王，李顯逐下獄，將廢等事逼為金州州長，李顯逃下獄，將廢等事逼為金州州長，不久，再逃到利貞一退勢。

● 李重俊起兵殺武三思父子

太子李重俊，因為不是李皇后所生，因此遭李皇后陷害，武三思對李重俊尤其忌憚，武三思的兒子武承嗣與太子李重俊更時常侮辱李重俊，稱他為「家奴」，武承嗣又教唆太子建議老妻李顯臨幸李重俊，封有「西京太女」，李重俊不能忍受，終於起兵，斬武承嗣及其家人。

● 安樂公主專權橫行

安樂公主以恃權勢，大肆橫行，期令是厲夫，驕恣，只要行期一下萬歲，就可以得到一萬石，在春秋，如果勃烈和高成尼姑，只要行期一萬石，就可以得到一份政府出錢的出家證明書，可以免除納稅免役；賣出的百端，計有數千八。

78 八世紀一〇年代

● 韋皇后母女毒死李顯

安樂公主而帶親親家至居臨朝，自己就可以當皇后，於是共同進行試毒陰謀，將毒藥投到御食，李顯吃下肚，毒發身死。

● 京都兵變，韋皇后母女被殺

李顯死，韋皇后被弒，日誦半部死訊，進行集中權柄，勸告各節節上平力差人，進入京師戒備，明王李旦的兒子李隆基起兵攻入皇宮，韋皇后連人帶屍被殺，殘廢書軒之，安樂公主正在吃餃子裏面，上平力差去，身死。

● 相王李旦即位

李皇后母女被殺，皇帝李重俊將帝位讓給李旦，李旦親去野遊，李成器、李隆基極力勸說，李旦才答應。李旦登極稱帝，但仍封李重茂為皇太子。

● 李旦傳位李隆基

七二年，李旦決定將帝位傳給李隆基，李隆基堅決辭謝，太平公主建議李旦親封傳位，但仍應過問軍國大事，李隆基登極後，李隆基為太上皇，太上皇自稱「朕」，每隔五天登大承天殿接受朝覲。

● 太平公主自殺

太平公主仗太上皇李旦的支持，掌攝大權，干涉政務，與李隆基之間常有怨隙，七位宰相中，有五位出於太平公主的推薦，文武百官大半依附太平公主。

太平公主建議謀殺李隆基，李隆基大肆捕殺太平公主黨羽，李隆基王感到山上寺禱，李隆基命她自殺。

● 東突厥可汗阿史那默啜被斬

七一年，東突厥可汗阿史那默啜攻擊拔野古部，在揭樂山大破拔野古軍，凱旋而歸，休戰務餘威，連不成備，拔野古部落亡命獻上頭首，突厥從柳林中捕出，斬阿史那默啜。

將人頭文而止在東突厥辦事時唐王尚持節而移置，一同帶回中國朝見，李隆基下令將人頭懸掛街頭。

207 參考資料

唐王朝政府制度

255 通鑑廣場 柏楊主持

東突厥汗國世系（座位者）

羅黝行家，國降儒術，一國雙帝

太多中國人弄不清中國人的病因（楊效遠）

談話也無妨（彭介毅）

骷髏台的作用（楊銘雲）

我幸甚思德（成祥）

傳說中國人崇遠祖神（黃耀南）

● 目前通鑑圖粹 陳其

● 權力遊戲的教科書 ●
柏楊版資治通鑑

第五十冊 1989年1月初版 1992年3月五版

原 著／司馬光

譯 者／柏楊

總監修／王榮文

發行人／李傳理

總編輯／周浩正

責任編輯／麥光鈺

美術組／陳玉娟

發行組／翁社香、顏雅

訂戶組／許麗雲

會計組／王麗雪

梓田書／遠流出版公司 電話：(06) 33707

地址：台北市10711、州路一段184號7樓之6

電話：(365) 4747、(365) FAX：(365) 979

郵 政：4057497 柏楊版資治通鑑雜誌社

印刷者／慶文印刷廠 電話：262 2379

法律顧問：王秀哲律師 電話：(05) 227-3193

嘉義市忠義路173號

行政院新聞局登記證：台新證第1266號

中華郵政台字第1385號特准掛號認爲新聞紙類

香港地區出版權、發行權

● 香港遠流出版公司 電話：(3) 580288

● 有成書業有限公司 電話：(3) 580280

香港榮騰康民街25號 康民工業中心10樓8-9

吉隆坡總經銷：新欣貿易公司 電話：111187

● 以上所列各項價格，均以本頁所載出版日期

60天內有效，逾期價格如有變動不另通知，請向

遠流出版公司詢問詳情。

零售每冊：**NT180元**

訂閱辦法：

● 第一部 (1~36冊) 全冊出版，一次訂購只需1200元 (原價5040元)。

● 第二部 (37~72冊) 陸續出版，分期寄書，現在已出版14冊 (原價4200元 (原價5040元))。

● 全套共72冊，現在同時購買第一、二部訂閱

第一部，合計8400元 (原價10080元)。

國內讀者直接訂閱：

1. 請將書款交存各地郵局

劃撥第0757497-1號柏楊版資治通鑑雜誌社帳

2. 支票或匯票掛號寄台北市汀州路一段184號7樓之6

訂費均含掛號費，請註明收單之數額

海外讀者直接訂閱：

郵：36冊 U.S. \$215 72冊 U.S. \$430

航郵：36冊 U.S. \$236 72冊 U.S. \$459

歐美非：

36冊 U.S. \$307 72冊 U.S. \$592

● 請以美金支票抬頭 WANG JUNG WEN 寄至

P.O. BOX 30-249, TAIPEI, TAIWAN

版權所有·翻印必究

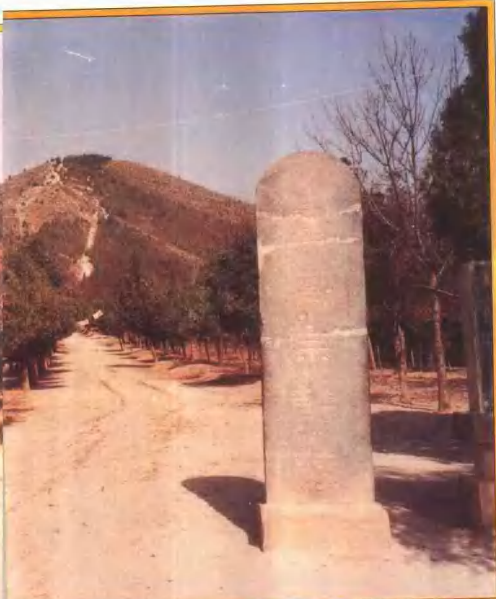
ISBN 957-32-0810-5



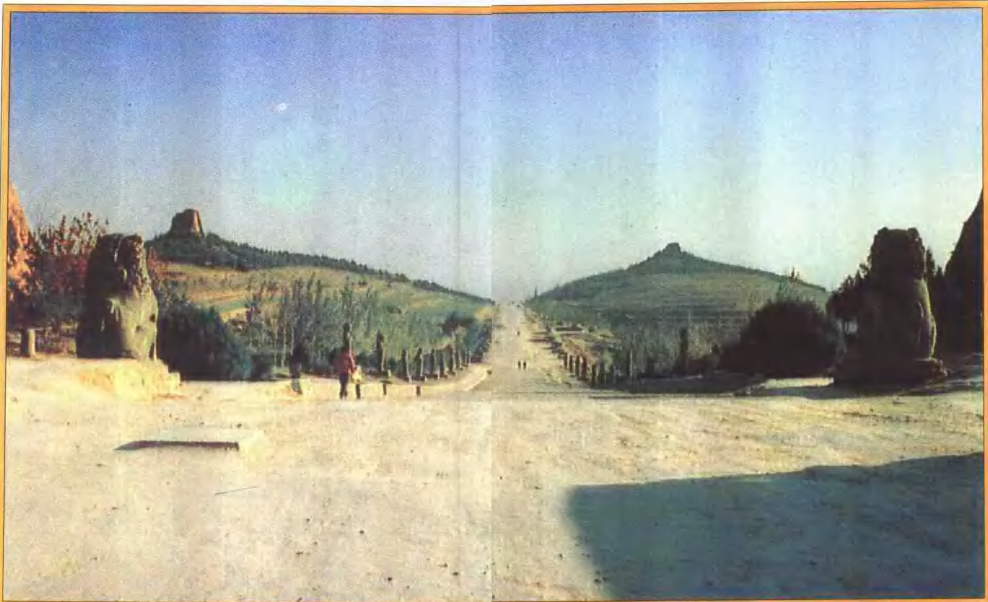
六八三年，唐高宗三任帝李治逝世，埋葬乾陵。七〇六年，武后逝世，與高宗同穴，也埋葬乾陵。本圖是乾陵平面，根據此圖，身臨其境遊覽，就不致被那巨大的景觀所迷茫，而能了解自己身在何處。



乾陵，位於陝西省乾縣北方稍偏西，距西安市約兩小時半的車程，事實上是一個小山。李治葬此二十四年後，他的寵妻武則天才死，當時有人提議另葬，但最後六任帝李顯仍決定合葬，於是重新掘墳，開山動土，砍伐重重

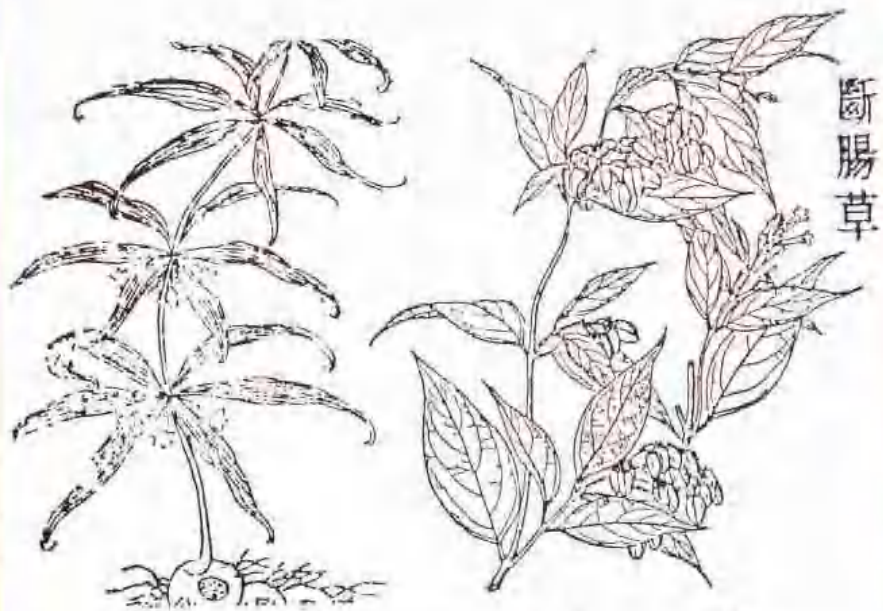


用鐵汁撐住的門鎖，才把武則天棺木運入。本圖是乾陵本景，墓中葬李治、武則天。從山下爬到山頂，約需一小時左右，如果削道，當是另一金宇塔。



了解乾陵形勢，當站在本圖位置，緩步南下，終於發現「秦川八百里」就在眼底。乾陵雖是李治、武則天葬之墓，但當地人却稱之為武則天墓，而完全遺棄李治，大概名女人有招驕遊客之故。「飛馬」華表兩側，小碑上有唐

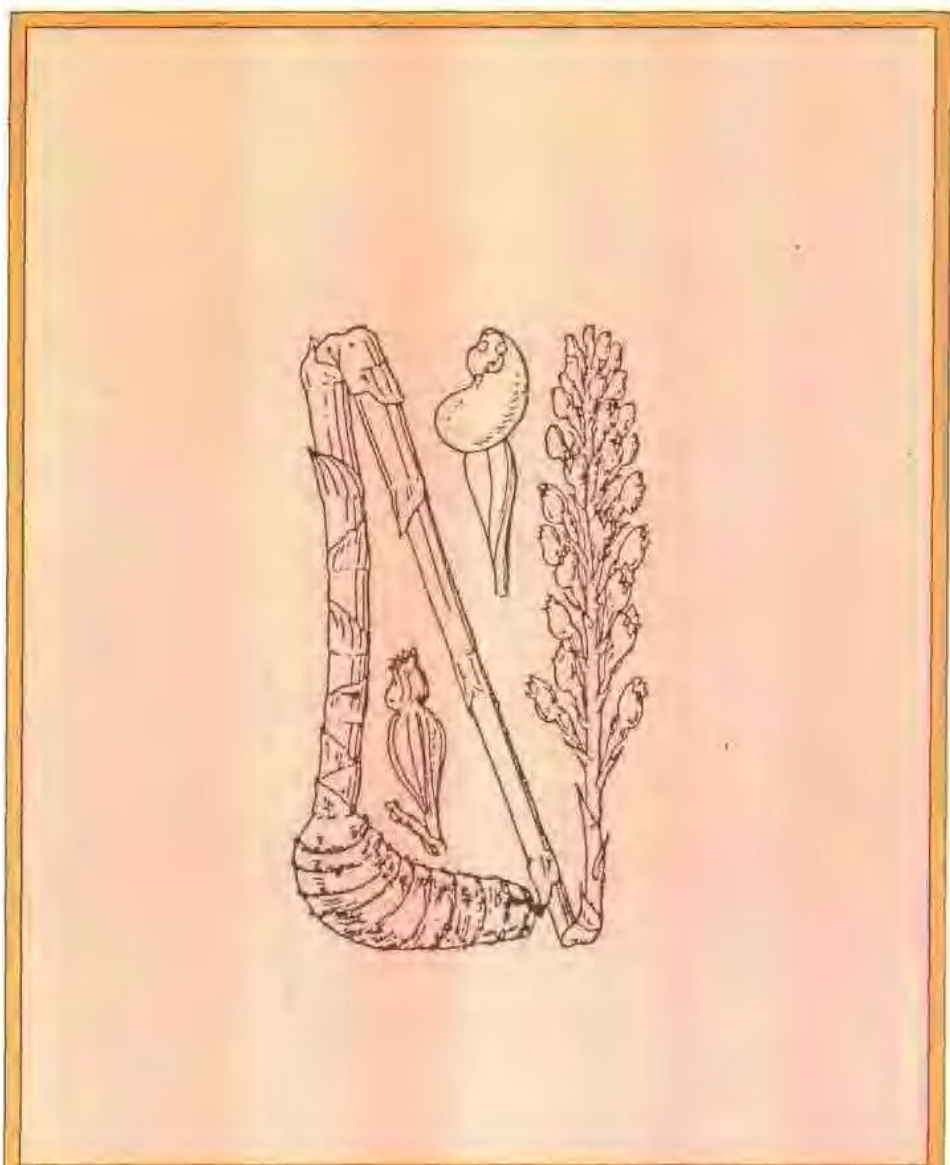
王朝時權閣殘址，當地人叫它「奶圍山」。宮柙是武則天雙乳。本圖是站在本圖之前，面向拍攝。武則天雙乳，清晰可見。



斷腸草

吻 鉤 滇 吻 鉤

七〇六年七月，唐王朝六任帝李顯，和他的惡妻皇皇后，進行一場對功臣野蠻屠殺。最高法院大法官(大理正)周利貞，南下執行任務，抵達潯州(廣西省河池縣)時，逮捕南陽王袁恕己，強迫他喝野葛汁，袁恕己喝數升之多不死，無法承當毒憤，爬到地上，雙手猛抓，指甲幾全磨光，周利貞下令把他亂棒打死。野葛，又名「鉤吻」，形容它入口即鉤人雙唇，又名「斷腸草」(右圖)，據說以雲南省出產者最毒，又名「滇鉤吻」(左圖)。



帝王們因為美女如雲，而又缺少運動，身體自然衰弱，所以「吃補藥」遂成爲帝王主要工作。本圖「赤箭」，就是補藥之一，赤箭，又名離田，又名鬼督郵，又名天麻，英文稱*Castrodia elata*。[本草]說：殺毒驅邪，長期服用後，陽具長大，房事持久，體健身輕。唐王朝九任帝李隆基二十幾歲時，就開始服用，七一三年，他的姑媽太平公主在一場流產的政變中，曾打算把毒藥放到赤箭粉中，毒死李隆基。



七一七年，日本帝國派出第九次「遣唐使」，一位十六歲的少年阿倍仲麻呂，隨團前來中國求學，後來以優等成績，考取連中國高級知識份子都難以考取的進士，深得九任帝李隆基賞識，取中國姓名晁衡；年七十餘，在長安逝世。此紀念碑建於一九七九年，位於西安市興慶公園內。

柏楊版／資治通鑑

前言

柏楊

八世紀〇〇年代，一對母女強人，登上中國權力高峰，母是章皇后，女是安樂公主李裹兒，她們根本不懂政治是什麼，却自認為對政治瞭如指掌，最後更興起殺機，母女聯手，把丈夫、父親謀害。為奪取政權，妻殺夫者有之，子殺父者有之，却從來沒有聽說有女殺父的。一個人愚劣到極致時，定會發生驚人惡行。

八世紀一〇年代，另一位女強人以另一種方式出擊，這位出身尊貴的太平公主，手無寸鐵，只集結了一批官場馬屁精，就想發動政變，罷黜跟武裝部隊有深厚感情的現任皇帝。

三個女強人死後，長達四十餘年之久的武照時代的惡夢，才告結束，中國終於喘一口氣，開始復原。

一九八八·一二·一五·